

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2165/2005 НА КОМИСИЯТА

от 20 декември 2005 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално, член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището Европейския парламент,

като взе предвид становището Европейския икономически и социален комитет,

като има предвид, че:

(1) Член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999¹ забранява вторично пресоване на грозде и пресоване на винени остатъци, с цел предпазване от лошокачествено вино, и за тази цел се постановява задължението да се дестилират джибритите и остатъците. Тъй като обектите за производство и продажба в районите на винопроизводство в Словения и Словакия позволяват тези цели да се спазят, задължението за производителите в тези региони да дестилират вторичните продукти на винопроизводство се заменят със задължението да изтеглят тези вторични продукти под наблюдение.

(2) Съгласно член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, решение ще се вземе при присъединяването, дали Полша да се класифицира във винопроизводителен регион А в приложение III към горесцитирания регламент, който класифицира районите с насаждения от лози в държавите-членки във винопроизводителни зони. Полските държавни органи предоставиха на Комисията информация относно районите на лозя, засадени в Полша и тяхното географско разположение, което показва, че тези винопроизводителни райони могат да се класифицират като зона А.

(3) След неотдавнашното опростяване на делението на винопроизводителните райони Чешката република, които се класифицират в зони А и Б в цитираното Приложение III, необходимо е то да се адаптира като последица от въвеждането на нови описания на тези винопроизводителни райони.

(4) Приложение IV към Регламент (ЕО) № 1493/1999 създава списък на разрешените енологични практики и процеси за винопроизводство. Няколко енологични практики и процеси, които не се съдържат в настоящото

¹ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1795/2003 на Комисията (ОВ L 262, 14.10.2003 г., стр. 13).

²ОВ L 194, 31.7.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1163/2005 на Комисията (ОВ L 188, 20.7.2005 г., стр. 3).

Приложение, бяха разрешени на експериментална основа от някои държави-членки при условията, изложени в Регламент (ЕО) № 1622/2000 на Комисията, които установяват подробен правилник за изпълнение на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара за вино и създават код на Общността за енологични практики и процеси². Получените резултати предполага, че тези практики и процеси са от полза за подобряване управлението на винопроизводството и запазването на тези продукти, като същевременно това не води до рискове за здравето на потребителите. Международната организация за лозя и вина е признала вече и е разрешила тези експериментални практики, изпълнявани в държавите-членки. Поради това такива енологични практики и процеси следва да се разрешат категорично на ниво Общността.

(5) Приложение VI.Г.1 към Регламент (ЕО) № 1493/1999 предвижда, че качествени вина (региони със защитени видове) могат да бъдат произведени само от грозде от сортове за вино, които са включени в списъка за производство на държавата-членка производител и реколтата се получава в рамките на определен регион. Точка Г.2 на това Приложение предвижда обаче, че най-късно до 31 август 2005 г., в случай на традиционна практика, уредена със специални разпоредби на държавата-членка производител, тази държава-членка може да позволи при определени условия, посредством изрични разрешения и под условие на подходящ контрол, да се получава качествено пенливо вино psr (от определен защитен регион), като се добави към основния продукт, от който е получено виното един или няколко продукта от сектор вино, които не произлизат от посочения регион, името на което носи виното.

(6) Италия прилага тази частична отмяна за приготвяне на качествените пенливи вина psr „Conegliano-Valdobbiadene” и „Montello d Colli Asolani”. С цел да се адаптират структурните аспекти на традиционния метод за производство на тези вина, тази частична отмяна следва да продължи до 31 декември 2007 г.

(7) По силата на приложение III., параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, винопроизводителните райони на Дания и Швеция формират част от винопроизводителната зона А. Тези две държави-членки могат да произвеждат сега настолно вино с географско указание. Съобразно с това, „Lantvin” и „Regional vin” следва да се добавят към приложение VII., буква А, параграф 2.

(8) Частичните отмени, предвидени в приложение VII.Г.1 и приложение VIII., буква Е, буква а), които позволяват информацията върху етикета да се даде на един или няколко официални езици на Общността, следва да се прилага за Кипър.

(9) Регламент (ЕО) № 1493/1999 следва поради това да се измени съответно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

² ОВ L 194, 31.7.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1163/2005 на Комисията (ОВ L 188, 20.7.2005 г., стр. 3).

Регламент (ЕО) № 1493/1999 се изменя с настоящото, както следва:

1. в Член 27, параграф 7 се заменя със следния текст:

„7. Всяко физическо или юридическо лице или групи хора, които обработват грозде, събрано във винопроизводителната зона А или в германската част на винопроизводителната зона Б, или в райони с насадени лоза в Чешката република, Малта, Австрия, Словения или Словакия са задължени да изтеглят вторичните продукти от тази обработка под наблюдение и при условия, които следва да бъдат определени.”;

2. Приложенията III, IV, VI, VII и VIII се изменят, както е изложено в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Точка 3 от приложението обаче се прилага от 1 септември 2005 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2005 година.

За Съвета:
Председател
М. БЕСКЕТТ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложенията към Регламент (ЕО) № 1493/1999 се изменят, както следва:

1. Приложение III се изменя, както следва:

а) точка 1 се изменя, както следва:

- буква в) се заменя със следния текст:

„в) в Белгия, Дания, Ирландия, Нидерландия, Полша, Швеция и Обединеното кралство: винопроизводителни райони на тези страни;”

- буква г) се заменя със следния текст:

„г) в Чешката република: винопроизводителен регион на Чехия;”

б) буква 2, буква г) се заменя със следния текст:

„г) в Чешката република: винопроизводителен регион в Морава и районите с лозя, които ни са включени в точка 1, буква г);”

2. Приложение IV се изменя, както следва:

а) точка 1 се изменя, както следва:

- буква и) се заменя със следния текст:

„и) третиране на мъст и ново вино все още във ферментация с въглен за енологична употреба, в рамките на определен срок;”

- в буква й), след абзац първи се вмъква следният абзац:

- „—”;

- добавя се следната точка:

„с) добавка на L-аскорбинова киселина до определени граници.”;

б) точка 3 се изменя, както следва:

- в буква м), след абзац първи се вмъква следният абзац:

- „— растителни протеини;”;

- добавят се следните точки:

„щв) добавка на диметилдикарбонат DMDC) към вино за микробиологична стабилизация, в рамките на определени граници и при условията които следва да бъдат определени;

щг) добавка на дрождеви манопротеини, за да се гарантира тартарова и протеинова стабилизация на вината.”;

в) в точка 4, се добавя следната точка:

„д) използване на парчета дъбово дърво във винопроизводството.”;

3. в Приложение VI точка Г.2, абзац първи, датата „ 31 август 2005 г.” се заменя със следната дата „ 31 декември 2007 г.”;

4. Приложение VII се изменя, както следва:

а) в точка А.2б, абзац трети се заменя със следния текст:

- „— под условия се определя една от следните формулировки: „Vino de la tierra”, „οἶνος τοπικός”, „zemské víno”, „regional vin”, „Landwein”, „ονομασία κατά παράδοση”, „regional вино”, „vin de pays”, „indicazione geografica tipica”, „tájbor”, „inbid ta' lokalità tradizzjonali”, „landwijn”, „vinho regional”, „deželno vino PGO”, „deželno vino c priznано geografsko oznako”, „geograafilise tähistusega lauavein”, „lantvin”. Ако се използва такъв термин, думите „настолно вино” не са необходими;”

б) в точка Г.1, алинея трета се заменя със следния текст:

„Информацията, посочена в алинея втора, може да бъде повторена на един или няколко официални езици на Общността по отношение на продукти с произход Гърция и Кипър.”;

5. В приложение VIII точка Е, буква а) се заменя със следния текст:

„а) следната информация се дава само на официалния език на държавата-членка, на чиято територия е осъществено производството:

- в случая с качествени пенливи нива psг, името на посочения регион, така както е цитирано в точка Б.4, абзац втори;

- за качествени пенливи нива psг или за качествени пенливи нива, името на друг географски район, така както е цитирано в точка Д.1.

Имената на продуктите, посочени в абзац първи и втори, произведени в Гърция и Кипър, могат да бъдат повторени на един или няколко официални езици на Общността;”.